

張曼娟
唐詩學堂

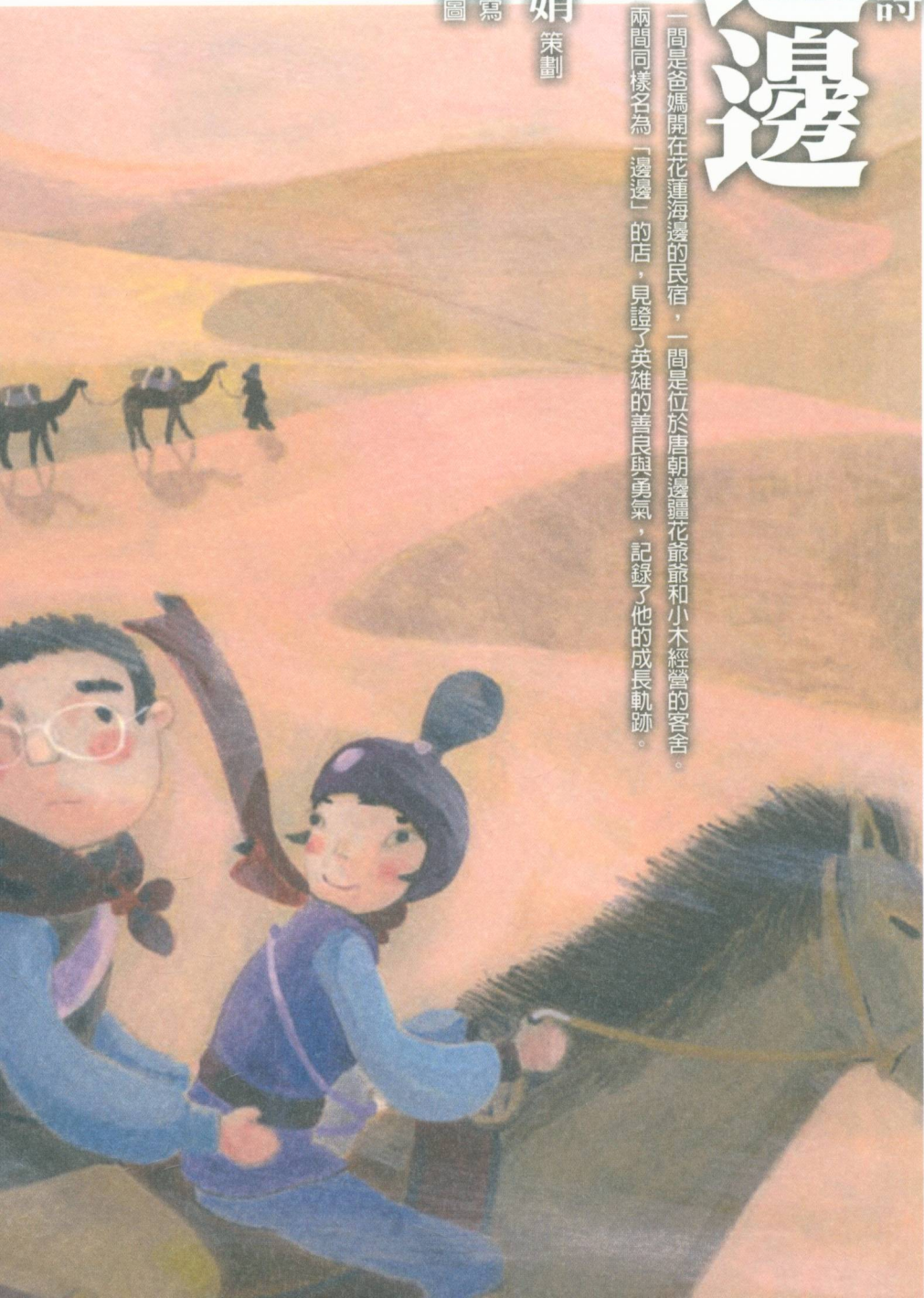
邊塞詩

邊邊

一間是爸媽開在花蓮海邊的民宿，一間是位於唐朝邊疆花爺爺和小木經營的客舍。
兩間同樣名為「邊邊」的店，見證了英雄的善良與勇氣，記錄了他的成長軌跡。

張曼娟 策劃

孫梓評 撰寫
蘇力卡 繪圖



邊邊：邊塞詩 / 孫梓評撰寫；蘇力卡繪圖。--
第一版。-- 臺北市：天下雜誌，2010.10
208面；17X22公分。--（張曼娟唐詩學堂）

ISBN 978-986-241-210-7（平裝）

859.6

99018204

小說 E003

張曼娟唐詩學堂

邊邊：邊塞詩

策劃 / 張曼娟

撰寫 / 孫梓評

繪圖 / 蘇力卡

責任編輯 / 許嘉諾

封面執行 / 黃育蘋

版型設計 / 張士勇工作室

發行人 / 殷允芃

童書出版總編輯 / 何琦瑜

法律顧問 / 台英國際商務法律事務所・羅明通律師

出版者 / 天下雜誌股份有限公司

地址 / 台北市104南京東路二段139號11樓

讀者服務 / (02) 2662-0332

傳真 / (02) 2662-6048

劃撥帳號 / 01895001 天下雜誌股份有限公司

天下雜誌GROUP網址 / <http://www.cw.com.tw>

電腦排版・印刷製版 / 中原造像股份有限公司

裝訂廠 / 政春實業有限公司

總經銷 / 大和圖書有限公司 電話 / (02) 8990-2588

出版日期 / 2010年10月第一版第一次印行

定價 / 280元

書號：BCKNE003P

ISBN：978-986-241-210-7（平裝）

購買天下雜誌叢書：

天下網路書店：www.cwbook.com.tw

親子天下網站：parenting.cw.com.tw

書香花園（直營門市）

地址 / 台北市建國北路二段6巷11號

電話 / (02) 2506-1635

天下雜誌童書館及訂閱親子童書電子報，請上：

<http://www.cwbook.com.tw/kids/>

港台書

此書附盤在資源建設室

張曼娟
唐詩學堂

邊 邊



目錄

- 05 編者序 荒島的錦囊 張曼娟
11 人物介紹

花蓮民宿：老媽和我，當然還有老爸

- 16 莫愁前路無知己，天下誰人不識君 第一篇

- 23 功名萬里外，心事一杯中 第二篇

- 31 一驛過一驛，驛騎如星流 第三篇

- 40 一生大笑能幾回，斗酒相逢須醉倒 第四篇

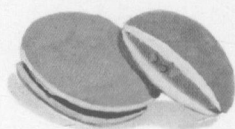
- 49 五月天山雪，無花只有寒 第五篇

到處存在的邊邊，到處不存在的我

- 60 大漠孤煙直，長河落日圓 第六篇

- 68 虜酒千鍾不醉人，胡兒十歲能騎馬 第七篇

- 77 惆悵孫吳事，歸來獨閉門 第八篇



第九篇
85 火雲滿山凝未開，飛鳥千里不敢來

第十篇
93 秦時明月漢時關，萬里長征人未還

春宵苦短，英雄前進吧！

第十一篇
102 黃沙磧裡客行迷，四望雲天直下低

第十二篇
112 羌笛何須怨楊柳，春風不度玉門關

第十三篇
121 射人先射馬，擒賊先擒王

第十四篇
129 葡萄美酒夜光杯，欲飲琵琶馬上催

第十五篇
139 醉後未能別，醒時方送君

在交河城，遇見百分之百的女孩

第十六篇
148 古樹滿空塞，黃雲愁殺人

第十七篇

157 功名只向馬上取，真是英雄一丈夫

第十八篇

166 今夜不知何處宿，平沙萬里絕人煙

第十九篇

174 相憶不可見，別來頭已斑

第二十篇

184 馬上相逢無紙筆，憑君傳語報平安

195 詩人生平

201 附錄

編者序



荒島的錦囊

張曼娟

「如果有一天，漂流到一座荒島，你有一個袋子，裡面只能裝三本書。那你要帶哪三本呢？」幾個小學生環坐我身邊，十分認真的問問題，十分認真的抄筆記，他們臉上那股太過認真的神情，讓我忍不住想胡鬧。

於是我問：「我會不會獲救呢？」

啊！幾個孩子面面相覷，有的說「會」，有的說「不會」，意見相當分歧。

我只好趕快拉回主題，像他們一樣認真的回答問題：「我想，我會帶一本形音義字典。」

「為什麼帶字典呢？」

「因為我可以慢慢的認識每一個中文字，它們為什麼長得這個樣子？為什麼是這個意思？為什麼要讀成這個音？每個中文字都是一個故事，或是一幅圖畫，我們平時太忙了，沒時間好好了解。如果到了荒島，每天認識一個

字，想像一個字的故事和身世，就不會無聊了啊。」

「第二本呢？」

「我會帶一本唐詩選，也許是《唐詩三百首》，也許是更有名的詩選。如果是短短的絕句，一天就能讀完，如果是長一點的律詩，能讀個兩、三天呢。只要讀一首唐詩，就能把我送到完全不同的另一個地方。我會忘記了自己在荒島，忘記了生活多無聊。」

「那，第三本呢？」

「第三本是《荒島求生手冊》啦！」我說著，大笑起來。孩子們也笑了。

是的，在漂流到荒島的小小錦囊中，我一定要帶上一本唐詩選。那是我幼年時，啟蒙的最初讀物。當我還不識字的時候，母親一字一句教我背誦，許多意思我其實根本不理解。奇妙的是，每當背誦完一首詩，看待世界的眼光竟起了變化——黑夜裡被月光照亮的山，有著那樣柔美的輪廓；春天裡被風吹散的桃花，有著那樣優美的弧度；湖水在陽光下閃動，像許多隱藏著秘密的眼睛——我感覺到一種莫名的感動或感傷，緩緩在心中膨脹起來。多年以後才明白，這就是美感的體驗啊。



二〇〇五年，我成立了【張曼娟小學堂】，堅持將「讀詩」納入課程中，為的也就是要帶給孩子美感的啓發。他們用一首詩扣問人世，整個世界以龐大的聲音、氣味、色彩、光影來回應。於是，孩子被觸動了，他想要理解、詮釋、表達、創作，用著詩人的眼睛與心靈。

自二〇〇六年開始，與天下雜誌出版社展開了一系列合作，從【張曼娟奇幻學堂】、【張曼娟成語學堂Ⅰ】到【張曼娟成語學堂Ⅱ】，非常幸運的是，我們擁有最優秀的創作與發行團隊，不斷尋找新的模式及創意，每一本書的呈現都如此亮眼動人。更幸運的是，這一系列的作品，獲得許多肯定與認同，家長、老師和孩子們，真心喜歡這些好聽的故事。每一次的好成績，都使我們得到極大的鼓舞，一定要為孩子寫出嶄新的好故事，並且，還能把古老的經典融合其間。我想，這也是最大的艱難與挑戰。

這一次，我們挑選的主題是盛唐詩人及著名詩作，如何能與全新故事結合？相當有經驗的四位寫作者，用整整一年的時間，共同完成了【張曼娟唐詩學堂】。高培耘的《詩無敵》，寫的是李白與小男孩小光的宿世情緣；張維中的《讓我們看雲去》，則是未來世界的雲仔遇見了王維；孫梓評的《邊邊》

中，胖胖的英雄勇闖大漠，風沙中邂逅了岑參、高適與許多邊塞詩人；黃昇的《麻煩小姐》則以懸疑的題材，重現杜甫的光燄萬丈長。

就這樣，算是完整勾勒出盛唐詩歌的版圖。浪漫派的李白、社會寫實派的杜甫、自然田園派的王維、孟浩然，以及邊塞詩人與詩作特有的豪氣干雲。

古典詩並不只是苦苦背誦的教材而已；並不只是《唐詩三百首》中排列的人名與五言、七言而已，經過四位作家令人驚喜的想像、高度的創作技巧，每一首詩都有體溫，每一位詩人仍那樣熱切的抒情。

而漸漸長大的孩子，終會發現，哪怕從不出海，人生也會有某些「荒島時刻」，感覺自己被放逐，那樣孤單無助。這時候，他們也許會想起隨身攜帶的錦囊，小小的錦囊中有微微發亮的詩，當他輕輕誦讀，便聽見了鳥語，嗅聞到花香，整個世界露出溫柔的微笑。

謹序於二〇一〇年 又見白露 台北城



人物介紹



高英雄

因為老媽熱愛「英」倫搖滾，老爸認為做人要飲水思源，別忘記自己是高「雄」出生的，於是，他就擁有了這個很囂的名字：英雄。雖然長得白白胖胖的，卻天生樂觀善良。口頭禪是「好倒楣」，偏愛的美食族繁不及備載，但是一定有「銅鑼燒」。因為容易流汗，最痛恨上體育課，偏偏轉學到一間師生都熱愛踢足球的國中。這天，一顆足球敲中他的豬腦，喔不，是他的大腦。英雄就此展開一場別開生面的時空旅程……

高達夫

英雄的父親。一個在報社工作二十年後，突然被裁員的高階主管。擁有一手好文筆，卻總感嘆自己生不逢時。客觀來說，他既偏執又愛發牢騷，在他眼中，到處都是勢利鬼、討厭鬼，其實別人根本就覺得他「人緣很差」。被裁員後，他異想天開，帶著家人到花蓮打造一間全新的民宿，還立志要寫一本前所未有的長篇小說，把他所看見的台灣怪現狀都盡付紙上……

何愛倫

英雄的母親。原本是一位美麗的空姐，和高達夫結婚後，辭去工作，專心扮演母親的角色。然而，她卻是一位和傳統大相逕庭的媽媽。如果要把她熱愛的事物排名，不管怎麼排，高居前兩位的永遠是「旅行」和「搖滾樂」。因此，她善用搖滾樂為人生做比喻，喜歡拉著英雄一起看音樂錄影帶。只要有機會出國旅行，就會忘記她是別人的老媽跟老婆。

李一波

高達夫的好朋友，呃，老實說，也是他唯一的朋友。英雄總喚他李叔叔或一波叔叔。由於家中經濟狀況優裕，雖然是留學英國的高材生，卻不需要過著朝九晚五的上班族生活，反而總是浪遊四海，是英雄的母親非常羨慕的對象。在高達夫被裁員後，他伸出援手，幫忙讓民宿開張；在英雄的生活中，也適時地扮演重要角色。

小木

「全唐朝最善良的男孩」，既孝順又是美型男，不但善於烹飪，還懂得騎馬，英雄完全相形失色。為要找雪蓮花給爺爺治病，一個人勇敢地前往天山，在天山巧遇英雄後，將英雄救回家。隨著戰爭爆發，小木展現了他的智謀，並因為諸多事件，和英雄之間發展出真摯的情誼。

花姑

一個神祕的女子，在交河城經營一間小客舍，有著極好的口碑，更收容戰爭中流離失所的孤兒，相倚相賴，讓客舍的生意蒸蒸日上。



花爺爺

唐朝的神祕詩人，原可能位居高官，卻因為仕途不順利，以及「白髮人送黑髮人」的哀淒，決定隱居在邊疆，帶著孫子小木一起生活。他曾經與諸多詩人交遊，擁有深厚的情感，因此，當戰爭爆發，李白因故入獄，他也格外焦急，展開救援大行動……

蝦帥

因為很「瞎」又很帥，但不喜歡被人家說他「瞎」，所以取諧音，稱為「蝦帥」。是英雄轉學後的同班同學，最大的嗜好是背地圖。

方方

在花姑所開設的客舍裡工作的小男孩，聰明伶俐。父母親在戰火中過世，他卻自力更生，不被人生的險境擊敗。

花蓮民宿：
老媽和我，
當然還有老爸

